



## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 13.04.2016

Aktualizacja: 13.04.2016

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

#### 1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa: 761417 Ceramill Liquid FX OR

#### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**Zastosowanie substancji / preparatu** Środek pomocniczy do techniki dentystycznej

#### 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

##### Producent/Dostawca:

Firmenbezeichnung  
Amann Girrbach AG  
Herrschaftswiesen 1  
A-6842 Koblach  
Telefon: 0043 5523 623330  
Fax: 0043 5523 55990  
Email: austria@amanngirrbach.com  
Internet: www.amanngirrbach.com

Inverkehrbringer  
Amann Girrbach GmbH  
Duerrenweg 40  
D-75177 Pforzheim  
Telefon: 0049 7231 957100  
Fax: 0049 7231 957129  
Email: germany@amanngirrbach.com  
Internet: www.amanngirrbach.com

**Komórka udzielająca informacji:** Amann Girrbach GmbH

#### 1.4 Numer telefonu alarmowego:

Giftinformationszentrum-Nord / GIZ-Nord Poisons Centre  
Telefon / Phone +49 (0) 551/19240  
24h / 7d

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008



GHS05 działanie żrące

Met. Corr.1 H290 Może powodować korozję metali.

Skin Corr. 1A H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

#### 2.2 Elementy oznakowania

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008

Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.

**Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**



GHS05

**Hasło ostrzegawcze** Niebezpieczeństwo

(ciąg dalszy na stronie 2)



## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 13.04.2016

Aktualizacja: 13.04.2016

Nazwa handlowa: 761417 Ceramill Liquid FX OR

(ciąg dalszy od strony 1)

**Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**

chlorowodór

**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H290 Może powodować korozję metali.

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

**Zwroty wskazujące środki ostrożności**

P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.

P102 Chronić przed dziećmi.

P103 Przed użyciem przeczytać etykietę.

P260 Nie wdychać pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.

P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.

Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P310 Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.

P405 Przechowywać pod zamknięciem.

P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

**2.3 Inne zagrożenia****Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB****PBT:** Nie nadający się do zastosowania.**vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.**SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach****3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny****Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.**Składniki niebezpieczne:**

CAS: 25322-68-3	polyethylene glycol	≤10%
NLP: 500-038-2	⚠ STOT SE 3, H335	
CAS: 334869-74-8	praseodymium(III) acetate hydrate	2,5-<10%
	⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	
CAS: 7647-01-0	chlorowodór	0,1-≤2,5%
EINECS: 231-595-7	⚠ Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; STOT SE 3, H335	

**Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy****4.1 Opis środków pierwszej pomocy****Wskazówki ogólne:**

Osoby porażone należy wynieść na świeże powietrze.

Nie pozostawiać osób porażonych bez nadzoru.

**Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.**Po styczności ze skórą:** Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.**Po styczności z okiem:**

Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.

Natychmiast wezwać lekarza.

**Po przełknięciu:** Natychmiast sprowadzić lekarza.**4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

(ciąg dalszy na stronie 3)



## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 13.04.2016

Aktualizacja: 13.04.2016

Nazwa handlowa: 761417 Ceramill Liquid FX OR

(ciąg dalszy od strony 2)

### 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1 Środki gaśnicze

#### Przydatne środki gaśnicze:

CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.

**Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem

### 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru możliwe jest tworzenie się trujących gazów.

### 5.3 Informacje dla straży pożarnej

**Specjalne wyposażenie ochronne:** Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.

**Inne dane** Wodę skażoną należy zbierać oddzielnie, nie może ona dostać się do kanalizacji.

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1 Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych

Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.

Zadbać o wystarczające wietrzenie.

W przypadku działania pary (pyłu) aerozolu zastosować ochronę dróg oddechowych.

### 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

### 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:

Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).

Zadbać o wystarczające przewietrzenie.

### 6.4 Odniesienia do innych sekcji

Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.

Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Zbiorniki otwierać i obchodzić się z nimi ostrożnie.

Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.

Unikać rozpylania.

#### Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:

Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.

### 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

#### Składowanie:

#### Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:

Przechowywać tylko w oryginalnych beczkach.

**Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie składować w styczności ze środkami spożywczymi.

**Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.

### 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

(ciąg dalszy na stronie 4)



## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 13.04.2016

Aktualizacja: 13.04.2016

Nazwa handlowa: 761417 Ceramill Liquid FX OR

(ciąg dalszy od strony 3)

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

**Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

#### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

**Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

##### 7647-01-0 chlorowódór

NDS NDCh: 10 mg/m<sup>3</sup>NDS: 5 mg/m<sup>3</sup>

#### 8.2 Kontrola narażenia

**Osobiste wyposażenie ochronne:**

**Ogólne środki ochrony i higieny:**

Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.

Unikać styczności z oczami i skórą.

**Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne przy dobrej wentylacji pomieszczenia.

**Ochrona rąk:** Rękawice ochronne

**Materiał, z którego wykonane są rękawice**

Kauczuk nitylowy

Kauczuk butylowy

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

**Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

**Ochrona oczu:** Okulary ochronne szczelnie zamknięte

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

**Ogólne dane**

**Wygląd:**

**Forma:**

Ciecz

**Kolor:**

Zgodnie z nazwą produktu

**Zapach:**

Charakterystyczny

**Próg zapachu:**

Nieokreślone.

**Wartość pH:**

<2

**Zmiana stanu**

**Punkt topnienia/ Zakres topnienia:**

Nie jest określony.

**Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:**

Nie jest określony.

**Punkt zapłonu:**

Nie nadający się do zastosowania.

**Łatwopalność (stała gazowa):**

Nie nadający się do zastosowania.

**Temperatura palenia się:**

**Temperatura rozkładu:**

Nieokreślone.

**Samozapłon:**

Produkt nie jest samozapalny.

**Niebezpieczeństwo wybuchu:**

Produkt nie jest grozi wybuchem.

(ciąg dalszy na stronie 5)



## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 13.04.2016

Aktualizacja: 13.04.2016

Nazwa handlowa: 761417 Ceramill Liquid FX OR

(ciąg dalszy od strony 4)

**Granice niebezpieczeństwa wybuchu:****Dolna:** Nieokreślone.**Górna:** Nieokreślone.**Ciśnienie pary:** Nieokreślone.**Gęstość:** Nie jest określony.**Gęstość względna** Nieokreślone.**Gęstość par** Nieokreślone.**Szybkość parowania** Nie nadający się do zastosowania.**Rozpuszczalność w/ mieszalność z****Woda:** W pełni mieszalny.**Współczynnik podziału (n-oktanol/ woda):** Nieokreślone.**Lepkość:****Dynamiczna:** Nie nadający się do zastosowania.**Kinetyczna:** Nie nadający się do zastosowania.**9.2 Inne informacje** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność****10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**10.2 Stabilność chemiczna****Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**

Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.

**10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Powstawanie żrących gazów/par.**10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:**

Chlorowodór (HCl)

Żrące gazy/pary

**SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne****11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych****Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.**Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:****Działanie żrące/drażniące na skórę**

Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

**Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**

Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

**Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR)****Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Rakotwórczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.**Szkodliwe działanie na rozrodczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.**Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Zagrożenie spowodowane aspiracją** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

(ciąg dalszy na stronie 6)



## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 13.04.2016

Aktualizacja: 13.04.2016

Nazwa handlowa: 761417 Ceramill Liquid FX OR

(ciąg dalszy od strony 5)

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

#### 12.1 Toksyczność

**Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**Dalsze wskazówki ekologiczne:****Wskazówki ogólne:**

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody

Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

#### 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

**PBT:** Nie nadający się do zastosowania.**vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.**12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

#### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

**Zalecenie:**

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

#### Europejski Katalog Odpadów

Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

**Opakowania nieoczyszczone:****Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

#### 14.1 Numer UN

ADR, IMDG, IATA

UN1789

#### 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADR

1789 KWAS SOLNY

IMDG

HYDROCHLORIC ACID

IATA

Hydrochloric acid

#### 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

ADR, IMDG, IATA



Klasa

8 materiały żrące

Nalepka

8

#### 14.4 Grupa opakowaniowa

ADR, IMDG, IATA

III

#### 14.5 Zagrożenia dla środowiska:

Zanieczyszczenia morskie:

Nie

#### 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Liczba Kemlera:

Uwaga: materiały żrące

80

(ciąg dalszy na stronie 7)



## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 13.04.2016

Aktualizacja: 13.04.2016

Nazwa handlowa: 761417 Ceramill Liquid FX OR

(ciąg dalszy od strony 6)

<b>Numer EMS:</b>	F-A,S-B
<b>Segregation groups</b>	Acids
<b>Stowage Category</b>	E
<b>14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC</b>	Nie nadający się do zastosowania.

**Transport/ dalsze informacje:****ADR**

<b>Ilości ograniczone (LQ)</b>	5L
<b>Kategoria transportowa</b>	3
<b>Kodów zakazu przewozu przez tunele</b>	E
<b>UN "Model Regulation":</b>	UN 1789 KWAS SOLNY, 8, III

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych****15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny****Rady 2012/18/UE**

Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I żaden ze składników nie znajduje się na liście

**15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**

Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

**SEKCJA 16: Inne informacje**

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

**Oдноśne zwroty**

- H290 Może powodować korozję metali.
- H302 Działa szkodliwie po połknięciu.
- H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
- H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
- H315 Działa drażniąco na skórę.
- H319 Działa drażniąco na oczy.
- H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

**Wydział sporządzający wykaz danych:**

ADEEGO GmbH  
Wildsteig 4A  
D-42113 Wuppertal  
Tel. +49 (0) 202 2575700  
Fax. +49 (0) 202 2575701  
Email: mail@adeego.de  
www.adeego.de

**Partner dla kontaktów:** Dr. Axel Deeg**Skróty i akronimy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Met. Corr.1: Corrosive to metals, Hazard Category 1  
Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4  
Skin Corr. 1A: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1A

(ciąg dalszy na stronie 8)



**Karta charakterystyki**  
**zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 13.04.2016

Aktualizacja: 13.04.2016

---

**Nazwa handlowa: 761417 Ceramill Liquid FX OR**

---

(ciąg dalszy od strony 7)

Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

---